

(GB) Screw extractor set

INSTRUCTIONS FOR USE:

To extract the broken screw, it is best to start off with a flat surface by sawing or grinding any jagged ends so that a hole is drilled in the centre of the screw, stud or bolt. Drill the hole depth as in the table below.

Extractor No.	Ø Of Screw/Stud	Ø Drill	Minimum Depth
1	3 - 6mm	1.8mm	2.5mm
2	6 - 8mm	2.6mm	3.0mm
3	8 - 11mm	3.7mm	5.0mm
4	11 - 14mm	5.5mm	5.5mm
5	14 - 18mm	7.0mm	6.0mm

Insert square end of extractor into tap wrench, turn anticlockwise whilst applying a downward pressure. To avoid the risk of breakage it is most important to keep extractor square to the workpiece during this procedure. The extractor should lock into the screw and with more anticlockwise pressure, remove the broken stud.

DO NOT OVERTIGHTEN OR USE WITH WRENCHES, PLIERS, ETC.

(F) Jeu d'arrache-vis

MODE D'EMPLOI : Pour extraire une vis brisée, il est préférable de niveler la surface à l'aide d'une scie ou d'une meule pour éliminer toute ébréchure, afin de pouvoir percer un trou au centre de la vis, du goujon ou du boulon. Percer le trou à la profondeur indiquée ci-dessous.

No d'arrache-vis	Diamètre de vis/goujon	Diamètre de foret	Profondeur minimale
1	3 - 6 mm	1,8 mm	2,5 mm
2	6 - 8 mm	2,6 mm	3,0 mm
3	8 - 11 mm	3,7 mm	5,0 mm
4	11 - 14 mm	5,5 mm	5,5 mm
5	14 - 18 mm	7,0 mm	6,0 mm

Insérer l'embout carré de l'arrache-vis dans le tourne-à gauche. Tourner en sens antihoraire tout en exerçant une pression vers le bas. Pour éviter tout risque de bris, il est important de maintenir l'arrache-vis perpendiculairement à la pièce sur laquelle on travaille, pendant cette opération. L'arrache-vis devrait se bloquer dans la vis brisée et, quand on continue de tourner en sens antihoraire, la retirer de la pièce.

NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT ET NE PAS UTILISER DE CLE, DE PINCE OU D'AUTRE OUTIL.

(NL) Schroevenverwijderingsset

GEBRUIKSAANWIJZING: Als u een gebroken schroef wilt verwijderen, dan is het het beste om met een plat oppervlak te beginnen, door alle ruwe uiteinden af te zagen of weg te slijpen, zodat er een gat in het midden van de schroef, nop of moer geboord kan worden. De diepte van het gat staat hieronder:

Extractornr.	Diam. van de schroef/nop	Diam. van de boor	Minimum diepte
1	3 - 6mm	1,8mm	2,5mm
2	6 - 8mm	2,6mm	3,0mm
3	8 - 11mm	3,7mm	5,0mm
4	11 - 14mm	5,5mm	5,5mm
5	14 - 18mm	7,0mm	6,0mm

Het vierkante einde van de extractor in de kraansleutel plaatsen, tegen de klok in draaien, terwijl u er naarwaarts druk op uitoefent. Om breuk te voorkomen, moet de extractor tijdens deze procedure vierkant op het werk geplaatst worden. De extractor moet in de schroef vastzitten en met nog meer druk tegen de klok in, kan de gebroken nop verwijderd worden.

NIET TE VAST AANDRAAIEN OF SAMEN MET MOERSLEUTELS, BUIGTANGEN, ENZ. GEBRUIKEN.

(D) Schraubenausdreherersatz

GEBRAUCHSANWEISUNG: Um die abgebrochene Schraube herauszudrehen, beginnt man am besten mit einer flachen Oberfläche, indem man etwa vorhandene rauhe Enden absägt oder abschleift, so daß ein Loch in die Mitte der Schraube, des Bolzens oder der Stiftschraube gebohrt wird. Die zu bohrende Lochtiefe ist in der folgenden Tabelle angegeben:

Ausdreher Nr.	Ø von Schraube/Bolzen	Ø des Bohrer	Mindesttiefe
1	3 - 6mm	1,8mm	2,5mm
2	6 - 8mm	2,6mm	3,0mm
3	8 - 11mm	3,7mm	5,0mm
4	11 - 14mm	5,5mm	5,5mm
5	14 - 18mm	7,0mm	6,0mm

Setzen Sie das vierkantige Ende des Ausdrehers in das Windeisen ein, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn mit gleichzeitigem Druck nach unten. Um die Gefahr des Abbrechens zu vermeiden, ist es äußerst wichtig, den Ausdreher während dieses Vorganges im rechten Winkel zum Werkstück zu halten. Der Ausdreher sollte in der Schraube einrasten und bei fortgesetztem Druck gegen den Uhrzeigersinn können Sie die abgebrochene Schraube entfernen.

NIHT ZU STARK ANZIEHEN ODER MIT SCHRAUBENSCHLÜSSELN ODER ZANGEN USW. BENUTZEN.

(E) Juego de extracción de tornillos

INSTRUCCIONES DE USO: Para extraer un tornillo roto, lo mejor es disponer de una superficie plana lijando o desbastando cualquier posible rebaba, de modo que se pueda realizar un taladro en el centro del tornillo, perno o prisionero. La profundidad del taladro se determinará conforme a la siguiente tabla:

Nº de extractor	Diámetro Tornillo/prisionero	Diámetro de broca	Profundidad mínima
1	3 - 6 mm	1,8 mm	2,5 mm
2	6 - 8 mm	2,6 mm	3,0 mm
3	8 - 11 mm	3,7 mm	5,0 mm
4	11 - 14 mm	5,5 mm	5,5 mm
5	14 - 18 mm	7,0 mm	6,0 mm

Insertar el extremo cuadrado del extractor en la llave de rosca, girar en sentido contrario a las agujas del reloj mientras se aplica presión hacia abajo. Para evitar el riesgo de rotura es de todo punto importante mantener durante el procedimiento el extractor en ángulo recto respecto a la pieza que se desea extraer. El extractor debe quedar bloqueado en el interior del tornillo, y al aplicar más presión en el sentido de giro anteriormente citado se procederá a extraer la pieza.

NO EXCEDERSE EN LA PRESIÓN APLICADA NI UTILIZAR LLAVES, ALICATES, ETC.